

## ПРЕСС-РЕЛИЗ

**В ассортимент добавлены системы гребных винтов — компания Zeppelin Power Systems стала авторизованным партнером по продажам и обслуживанию Caterpillar Propulsion**

Гамбург, 04.11.2016. Компания Zeppelin Power Systems расширила ассортимент продукции и услуг, оказываемых клиентам. В качестве авторизованного партнера по продажам и обслуживанию Caterpillar Propulsion компания теперь предлагает гребные винты регулируемого шага, азимутальные приводы, подруливающие устройства и соответствующие системы управления.

«Zeppelin Power Systems предлагает своим клиентам комплексные концепции приводов со всеми компонентами. Неотъемлемой частью предложения являются такие услуги, как расчет, проектно-конструкторские работы, ввод в эксплуатацию и сервисное обслуживание, — говорит коммерческий директор подразделения судового оборудования Zeppelin Power Systems Клаус Дамманн. — Наше предложение по силовым установкам Caterpillar включает в себя не только оптимальный пакет приводов, но и сервисное обслуживание по всему миру». Компоненты Caterpillar Propulsion изготавливаются на современных предприятиях в Швеции и Сингапуре и являются оптимальным решением с точки зрения доступности и экономичности эксплуатации.

Договор между Zeppelin Power Systems и Caterpillar был заключен в сентябре в рамках Международной выставки судостроения, машинного оборудования и морских технологий SMM. Этому событию предшествовали интенсивные подготовительные мероприятия и внутренние испытания, проводимые Caterpillar Marine. Компания Zeppelin Power Systems возглавила рейтинг, получив «платиновый» статус по итогам учрежденной предприятием Caterpillar оценки возможностей партнеров по продажам и обслуживанию Caterpillar Propulsion Capability Assessment (CPCA).

### **Краткий обзор важнейших компонентов Caterpillar Propulsion**

#### **Гребные винты регулируемого шага (Marine Propulsion Propeller, MPP)**

Гребные винты регулируемого шага Caterpillar Propulsion для высокомоментных машин доступны в ассортименте с соплом или без него, диаметром до 8,50 м и мощностью до 20 МВт.

Запатентованное флюгерное положение винта (feathering mode) повышает маневренность и эффективность судов, оснащенных установками с соосными винтами. Во флюгерном положении лопасти устанавливаются параллельно потоку, в результате существенно уменьшается сопротивление и снижаются эксплуатационные

расходы.

### **Азимутальные приводы (Marine Thruster Azimuth, MTA)**

Установки оснащаются горизонтальным или вертикальным приводом. Доступны гребные винты фиксированного или регулируемого шага диаметром до 3,40 м и мощностью до 4 МВт.

### **Подруливающие устройства (Marine Thruster Transverse, MTT)**

Подруливающие устройства могут быть оснащены различными гребными винтами фиксированного или регулируемого шага. МТТ доступны в двух конфигурациях: высокомогущные подруливающие устройства, пригодные для динамической стабилизации, и вспомогательные подруливающие устройства для маневрирования в порту. Подруливающие устройства могут иметь диаметр до 3,20 м и генерировать мощность до 3,6 МВт.

### **Система управления (Marine Propulsion Control, MPC)**

Система удаленного управления MPC 800 позволяет эксплуатантам управлять любыми винтовыми установками и контролировать их. Система обеспечивает поступление четкой информации на основании графических данных. Она использует самое современное микропроцессорное оборудование и является особой разработкой Caterpillar Propulsion. Здесь возможна индивидуальная настройка целого ряда режимов эксплуатации с использованием различных комбинаторных характеристик или постоянного числа оборотов.

### **Фото**



Подпись к фото: на выставке SMM компания Zeppelin Power Systems подписала дилерский договор с Caterpillar Propulsion. У стола стоят коммерческий директор отдела судового оборудования Caterpillar Marine Power System Франк Кирхер (справа) и генеральный директор Zeppelin Power Systems Фолькер Посёгель (слева) в окружении представителей отделов продаж и обслуживания Zeppelin Power Systems.

**Фото продукции**

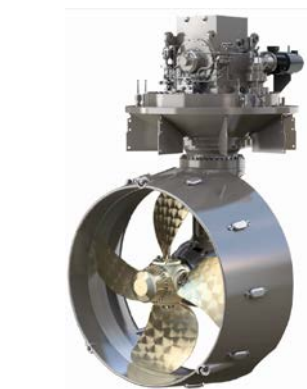
Подпись к фото: гребной винт с регулируемым шагом Caterpillar (Marine Propulsion Propeller, MPP)



Подпись к фото: подруливающее устройство Caterpillar (Marine Thruster Transverse, МТТ)



Подпись к фото: азимутальный привод Caterpillar (Marine Thruster Azimuth, МТА)



Подпись к фото: система управления MPC 800 (Marine Propulsion Control, MPC)



Для публикации, бесплатно

## About Zeppelin Power Systems

Zeppelin Power Systems is the official partner of Caterpillar for Cat, MaK and EMD engines and a leading provider of drive, propulsion, traction and energy systems and has been partnering with Caterpillar for 60 years. With about 800 employees, Zeppelin Power Systems offers their customers individual, highly efficient system solutions with comprehensive services for industrial and marine applications, the oil and gas industry, rail vehicles and power generation.

## About Zeppelin GmbH

The Zeppelin Group operates 190 sites around the world. In the 2015 fiscal year, its 7,800 employees generated sales of over 2.3 billion euros. Group-wide collaboration in the Zeppelin Group revolves around a management holding company and six strategic business units: Construction Equipment EU (sales and servicing of construction machines), Construction Equipment CIS (sales and servicing of construction and agricultural machines), Rental (rental and project solutions for the construction and industry sectors), Power Systems (drive, propulsion, traction, and energy systems) and Plant Engineering (engineering and plant engineering) as well as Digital Services and Solutions (new digital business models). Zeppelin GmbH is the Group holding company. It is legally domiciled in Friedrichshafen and has its head office in Garching near Munich, Germany. For more information, please visit [www.zeppelin.com](http://www.zeppelin.com).

Zeppelin Power Systems GmbH & Co. KG  
Ruhrstrasse 158  
22761 Hamburg

Christina Roos  
Phone: +49 40 85 31 51 - 742  
Fax: +49 40 85 31 51 - 48  
E-mail: [christina.roos@zeppelin.com](mailto:christina.roos@zeppelin.com)  
[www.zeppelin-powersystems.com](http://www.zeppelin-powersystems.com)